

Réunion mensuelle ordinaire 4 septembre 2013

Procès-verbal de la réunion du conseil d'administration de la Commission de services régionaux de Fundy tenue le mercredi 4 septembre 2013 à Crane Mountain.

1. Ouverture de l'assemblée

La présidente, Grace Losier, déclare la séance publique ouverte à 14 h 15.

2. Sont présents

MEMBRES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

Grace Losier, mairesse de Grand Bay-Westfield, présidente du conseil
Murray Driscoll, maire de Quispamsis, vice-président
Bill Bishop, maire de Rothesay
Bette Ann Chatterton, mairesse de St. Martins
Mel Norton, maire de Saint John
Brenda Rathburn, représentante de district de services locaux
David Rogers, représentant de DSL
Joan Seeley, représentante de DSL
Sandra Speight, représentante de DSL

AUTRES

Jack Keir, directeur général
Marc MacLeod, Gestion des déchets solides de Fundy
Brian Shannon, Commission de services régionaux de Fundy
Ivan Corbett, ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux
Représentants des médias

3. Adoption de l'ordre du jour

La présidente demande l'adoption de l'ordre du jour moyennant l'ajout de l'appel d'offres pour un convoyeur mobile destiné à l'usine de récupération.

Proposition : Approuver l'ordre du jour de la réunion du 4 septembre 2013 moyennant l'ajout du point : appel d'offres pour convoyeur mobile – usine de récupération.

Proposé par : Murray Driscoll
Appuyé par : Joan Seeley
Vote : proposition adoptée

4. Divulcation de conflit d'intérêts

Aucun

5. Adoption de procès-verbal

Proposition : Adopter le procès-verbal de la réunion du 13 août 2013 moyennant la correction du nom de la représentante de Grand Bay-Westfield au Comité sur la stratégie de réacheminement des déchets pour qu'il se lise Maggie Coffin Crouse.

Proposé par : Joan Seeley
Appuyé par : Sandra Speight
Vote : proposition adoptée

6. Rapport de construction et de planification

Brian Shannon donne un bref aperçu du rapport mensuel.

La présidente demande comment ces chiffres se comparent à ceux de l'année dernière. Brian Shannon avise que le nombre de permis pour maisons neuves a diminué, mais que les permis pour modifications et rajouts sont essentiellement comme l'année précédente.

Proposition : Accepter et classer le rapport de construction et de planification tel que présenté.

Proposé par : Joan Seeley
Appuyé par : Brenda Rathburn
Vote : proposition adoptée

7. Appel d'offres pour un convoyeur mobile – usine de récupération

Proposition : Approuver le lancement d'un appel d'offres pour l'achat d'un convoyeur mobile destiné à inspection à l'usine de récupération.

Proposé par : Bill Bishop
Appuyé par : Murray Driscoll
Vote : proposition adoptée

8. Examen du budget

Jack Keir donne un aperçu du processus suivi et des impacts de l'avant-projet de budget et examine les résultats des Services généraux.

Processus

Il a commencé par l'alignement de chiffres préliminaires basés sur ceux du budget de 2013, lesquels ont été distribués aux différents services pour obtenir leurs commentaires et projections pour 2014.

Les chiffres ont ensuite été renvoyés à Jack Keir ou Marc MacLeod, qui se sont rencontrés pour les étudier et apporter les changements nécessaires. Chaque service a effectué les révisions demandées et l'équipe du budget composée de Jack Keir, Marc MacLeod, Wendy Dickie, Tina McCallum et Brian Shannon s'est réunie pour revoir le tout et établir l'avant-projet à présenter au conseil. Une des difficultés dans l'élaboration de ce budget vient de ce nous n'avons que six mois de données sur lesquelles se baser.

Impacts pour la CSRF

Pour ce qui est des revenus, deux impacts principaux :

A) Les ventes de service totalisant 10 000 \$, qui représentent les frais perçus pour les services de Construction et planification, qui sont actuellement transférés au gouvernement provincial.

La présidente commente qu'en fait les fonds sont retournés aux DSL plutôt qu'aux CSR.

Ivan Corbett avise qu'une exigence législative fait en sorte que les fonds soient renvoyés au DSL concerné.

B) L'excédent précédent d'un montant de 49 150 \$, qui représente l'excédent budgétaire des commissions de district d'aménagement Royal et rural. Étant donné que la vérification de 2012 a révélé que ce ne sont pas des surplus, ces fonds ne seront pas transférés.

Il en résulte une diminution des revenus de 60 000 \$ pour les Services généraux.

Pour ce qui est des dépenses, encore deux impacts :

A) Agente financière : un montant de 70 933 \$ représente le transfert des dépenses connexes au salaire, avantages sociaux, etc.

B) Frais annuels de vérification d'un montant de 30 000 \$.

Le gouvernement provincial a fortement recommandé le transfert de ces deux postes budgétaires du budget du site d'enfouissement à celui de la CSR désormais.

Site d'enfouissement

Du côté du site d'enfouissement, quoique nous maintenions les frais de déversement à 108 \$ la tonne, nous prévoyons une diminution du poids des matières; réduction des déchets d'entreprise, des déchets générés par les navires étrangers et des matières organiques compostables. C'est la manifestation du repli actuel de l'économie et de la diminution des escales des navires de croisière l'année prochaine.

D'autres réductions s'observeront dans le domaine des déchets de construction et de démolition. Il est aussi prévu que la génération d'électricité sera inférieure en raison de problèmes mineurs de même que le revenu provenant du recyclage vu la réduction de la demande de certains produits sur le marché.

CSRF – Dépenses – Services généraux

Gouvernance et Administration : dépenses du conseil en indemnités quotidiennes, déplacements, assurance

Administration : salaire, avantages sociaux, etc. du directeur général comptant pour 25 % des dépenses d'administration; s'y ajoutent le salaire et les avantages sociaux de l'adjointe administrative, les coûts du bureau, loyer, assurance, etc. ainsi que les dépenses faites pour le poste d'agente financière et les frais annuels de vérification.

Services de planification

Tina McCallum, directrice de la planification, donne un aperçu du budget des services de planification qui consistent en administration de la planification locale et services de planification. Elle indique que la charge de travail se répartit comme suit : 85 % pour la planification et 15 % pour l'administration. Sauf pour le changement de la répartition du travail de l'adjointe administrative, qui est passée de 50 % à 12,5 % pour l'administration de la planification locale et à 12,5 % pour les services de planification, les autres dépenses sont restées relativement semblables.

La perspective actuelle en matière de planification est la possibilité qu'un nouveau plan rural soit élaboré et que des dépenses soient associées à ce projet. L'autre dépense qu'il pourrait y avoir à faire est du domaine de la cartographie, car actuellement nous n'avons pas d'endroit unique où obtenir cette information.

La présidente demande si la communauté modèle pour l'élaboration d'un plan rural a été déterminée. M^{me} McCallum mentionne que c'est Kingston et qu'on espère que Westfield Ouest pourrait être une autre possibilité. Les étapes à suivre comprendraient des réunions et des séances de consultation publique pour avoir l'opinion des résidents et que l'échéancier pour terminer le projet pourrait être de 12 à 18 mois.

Joan Seeley demande comment le GIS fonctionne et si on ne pourrait pas s'en servir comme outil. M^{me} McCallum commente que c'est un outil, cependant il n'est pas aussi efficace qu'il pourrait l'être en raison de ses limites. Il serait possible de collaborer avec la Région 8; cependant, ce serait onéreux vu les coûts élevés de main-d'œuvre en cartographie.

Jack Keir commente que ça pourrait être une occasion de compter sur des ressources municipales.

Inspection des bâtiments

Brian Shannon donne un aperçu du budget 2014 pour l'inspection des bâtiments, qui est semblable à celui de 2013, sauf pour la modification de la répartition de 50 % du salaire et des avantages sociaux de l'adjointe administrative.

Joan Seeley demande comment les dépenses faites pour la visite des sites de construction sont facturées, si c'est en fonction du kilométrage ou d'une location de voiture.

M. Shannon répond qu'actuellement elles sont facturées au kilométrage et qu'une comparaison a été faite. D'après les données disponibles actuellement pour l'année, les dépenses seraient à peu près les mêmes.

Jack Keir commente qu'après seulement six mois d'existence, il est difficile d'avoir une certitude quant à la meilleure méthode. Il est à prévoir que lorsque nous aurons les données d'une année complète, il sera plus facile d'étudier toutes les options et de trouver celle qui convient le mieux, tant du point de vue des économies que de l'efficacité.

Gestion des déchets solides de Fundy

Marc MacLeod donne un aperçu du budget 2014. Quoique les revenus diminuent en raison de la réduction du poids des matières, les frais de déversement resteront à 108 \$ la tonne en 2014. La plupart des dépenses se maintiennent malgré certaines augmentations et diminutions.

Des réductions ont été réalisées dans les domaines suivants :

Administration des déchets solides : personnel
Déchets domestiques dangereux : coût d'élimination, équipement
Information du public : publicité, matériel de promotion
Site d'enfouissement : matériau de recouvrement, main-d'œuvre du site, etc.
Poste de pesée : équipement, fournitures, frais bancaires
Gestion des gaz : main-d'œuvre, administration, équipement, réparation, combustibles
Services financiers et autres : coût de la dette, dépenses d'immobilisations (La dette devrait être remboursée au complet en 2019, si le calendrier actuel de remboursement peut être respecté.)
Lixiviat : gestion du lixiviat
Réacheminement des déchets : programme de compostage – traitement

Des augmentations ont été nécessaires dans les domaines suivants :

Administration des déchets solides : services professionnels (études d'ingénierie relatives au Fonds d'entretien perpétuel)
Santé et sécurité de l'environnement : salaires, avantages sociaux, échantillonnage des puits résidentiels
Information du public : salaires, avantages sociaux, administration
Poste de pesée : salaires, avantages sociaux

Gestion des gaz : remplacement d'équipement

Services financiers et autres : compostage, dépenses d'immobilisations, contributions au Fonds d'entretien perpétuel, amélioration du programme de communauté hôte, appui à CMEI

Réacheminement des déchets : programme de dépôt de recyclage – opérations

Réacheminement des déchets : usine de récupération – main-d'œuvre opérations

Bill Bishop demande à combien se monte actuellement le Fonds d'entretien perpétuel. Jack Keir répond qu'il est à 1 421 905 \$.

La présidente félicite l'équipe pour le bon travail accompli pour établir le budget étant donné qu'il y avait seulement six mois de données à partir desquelles travailler en plus d'une réduction du revenu.

Jack Keir examine la formule mise au point par le responsable de la transition, Paul Stapleton, pour évaluer les conséquences du budget pour les communautés de la Région 9.

Répartition du budget des services généraux et de la planification

Calcul en fonction de l'assiette fiscale et de la population [nombre d'habitants divisé par nombre de régions]

Chiffre du budget × chiffre de l'assiette fiscale = impact sur la communauté ÷ deux
Chiffre du budget × nombre d'habitants = impact sur la communauté ÷ deux

Addition des deux impacts = impact total du budget pour la communauté.

Selon cette formule, la communauté pour laquelle l'effet sera le plus notable sera Musquash à cause de son assiette fiscale importante. Cependant, pour le moment, nous ne savons pas quels seront les impacts pour les DSL en raison des nombreuses variables.

Jack Keir et Ivan Corbett étudieront comment le budget se répercutera sur les communautés.

Bill Bishop commente que les chiffres viennent des postes budgétaires et de la subvention inconditionnelle pour les municipalités.

Brenda Rathburn affirme que M. Stapleton avait prévenu que les chiffres restaient bas à cause d'un surplus qui avait été épuisé.

Mel Norton demande comment nos augmentations se comparent à celles des autres commissions. Jack Keir répond qu'on n'a pas cette information en ce moment parce qu'elle n'est pas publique, mais qu'il se renseignera et la communiquera.

Proposition : Que les membres du conseil présentent le projet de budget 2014 à leur communauté respective pour information pour respecter l'exigence de l'avis de 45 jours venant de la législation, et rapporter les commentaires ou préoccupations à la réunion d'octobre, où aura lieu le vote sur l'approbation.

Proposé par : Murray Driscoll
Appuyé par : Joan Seeley

Discussion : Ivan Corbett avise qu'une discussion sur le budget aura lieu à la réunion régionale du 18 septembre.

Vote : proposition adoptée

9. Levée de la séance

Bill Bishop demande la date de la prochaine réunion.

La présidente commente que nous devons donner 45 jours aux communautés pour examiner et commenter le budget, donc elle devrait être à la fin d'octobre.

Joan Seeley demande si la réunion prévue pour la présentation de l'aéroport de Saint John est seulement à des fins d'information ou si elle pourrait donner lieu à une proposition.

La présidente avertit qu'une proposition pourrait faire suite à la présentation.

Bill Bishop commente que ce ne sera pas une réunion officielle, alors il ne devrait pas y avoir lieu de voter.

Jack Keir avise que ce sera bien une réunion officielle.

La présidente avise que la prochaine réunion doit avoir lieu 19 septembre à 9 h 30 pour la présentation de l'aéroport de Saint John et qu'on fixera alors la date pour la réunion ordinaire d'octobre.

Bill Bishop commente que la présentation du budget était du bon travail.

Proposition : Lever la séance à 15 h 50.

Proposé par : Brenda Rathburn
Appuyé par : Bette Ann Chatterton
Vote : proposition adoptée

ADOPTÉ (date) _____

Grace Losier, présidente du conseil

Jeanne DeCourville, secrétaire de séance